

SOLICITUD DE CALIFICACIONES  
*Ciudad de Fort Collins, Colorado*  
**Programa Arte en Espacios Públicos**  
**PROYECTO MURALES EN CABINAS DE TRANSFORMADORES 2023 (TRANSFORMER CABINET MURAL PROJECT)**

Presupuesto: Mínimo de \$1,250 por artista/equipo

El Programa Arte en Espacios Públicos (APP, por sus siglas en inglés) de la ciudad de Fort Collins busca contratar a múltiples artistas/equipos para que trabajen con el Equipo del proyecto para desarrollar conceptos de murales que se pintarán en cabinas de transformadores ubicadas en Fort Collins, Colorado. Los murales tienen la intención de ayudar a mitigar el grafiti, así como crear objetos dentro de los espacios públicos. El Programa APP seleccionará artistas/equipos para múltiples ubicaciones. Los artistas/equipos se seleccionarán en base a sus calificaciones/materiales de solicitud.

El Programa Arte en Espacios Públicos también busca contratar múltiples artistas/equipos para que trabajen con el Equipo del proyecto en el proyecto Murales en cabinas de transformadores del vecindario. Los artistas/equipos involucrarán a miembros de un vecindario de Fort Collins seleccionado por el Equipo del proyecto para desarrollar un concepto visual para el mural que se pintará en una cabina del transformador ubicado en el vecindario. También se puede invitar a los miembros del vecindario a que ayuden a pintar el mural. Los artistas recibirán \$500 por el trabajo de compromiso con la comunidad además de la compensación por el mural. Indique interés en el proyecto Murales en cabinas de transformadores del vecindario cuando complete el formulario en la página 4.

---

**INFORMACIÓN A PRESENTAR**

---

**Programa Arte en Espacios Públicos**  
**PROYECTO MURALES EN CABINAS DE TRANSFORMADORES 2023**  
**Las propuestas se deben recibir antes del 27 de marzo de 2023 a las 17 horas (hora local).**

Selección final para 28 abril de 2023

***Envíe las solicitudes por correo electrónico a:***  
**[purchasing@fcgov.com](mailto:purchasing@fcgov.com)**

Escriba **2023 Transformer Cabinet Mural Project** en el asunto  
(Solicite un correo electrónico de acuse de recibo)

---

**INFORMACIÓN DE CONTACTO**

---

Las preguntas sobre el alcance del proyecto se deben dirigir a Ellen Martin, al (970) 416-2789.

Las preguntas sobre la presentación o el proceso se deben dirigir a JD McCune, Compradora al (970) 416-4377.

---

**PROYECTO**

---

El Programa Arte en Espacios Públicos de Fort Collins, Colorado, está solicitando calificaciones de artistas en una competencia abierta para que artistas/equipos creen murales pintados en el equipo eléctrico elegido (cabinas de transformadores) ubicados en la ciudad de Fort Collins. El objetivo del proyecto es mitigar la colocación de grafitis en estas estructuras existentes y convertirlas en objetos de arte en el lugar.

El Programa Arte en Espacios Públicos también busca contratar múltiples artistas/equipos para que trabajen con el Equipo del proyecto en el Proyecto Murales en Cabinas de Transformadores del Vecindario. Los artistas/equipos involucrarán a miembros de un vecindario de Fort Collins seleccionado por el Equipo del proyecto para desarrollar un concepto visual para el mural que se pintará en una cabina del transformador ubicado en el vecindario. También se puede invitar a los miembros del vecindario a que ayuden a pintar el mural. Los artistas recibirán \$500 por el trabajo de compromiso con la comunidad además de la compensación por el mural. Indique interés en el Proyecto Murales en Cabinas de Transformadores del Vecindario cuando complete el formulario en la página 4. Habrá un

número limitado de Murales de Cabinas de Transformadores del Vecindario asignados. Los artistas que seleccionen esta opción también serán considerados para un Mural de Cabina de Transformador, pero si son seleccionados, se les asignará sólo uno o el otro.

El diseño debe ser visualmente activo y cargado, como para no dejar espacios en blanco. El diseño se debe basar en imágenes, no en palabras. Cualquier texto que se incluya en el diseño debe ser secundario al mismo y no al foco del diseño. La ciudad no aceptará diseños que incluyan logos, imágenes con derechos de autor o de marcas registradas, publicidades, símbolos, temas o mensajes políticos, comerciales, religiosos o sexuales. Los diseños deben ser adecuados para una audiencia amplia de todas las edades. Incentivamos la diversidad en los temas/contenidos del mural. Las cabinas de los transformadores son unidades en funcionamiento y el personal de servicios públicos debe abrirlas periódicamente. El uso de colores oscuros en el mural está sujeto a la aprobación para evitar problemas térmicos en la cabina del transformador. Las obras de arte finales deben incorporar la inclusión del etiquetado requerido existente para cada unidad eléctrica/de servicios públicos.

**Seguridad y durabilidad:** El trabajo tiene la intención de ser una incorporación permanente a la ciudad de Fort Collins. El diseño y la instalación deben tener en cuenta que el trabajo estará en una ubicación pública y estará expuesto a factores climáticos y posibles vandalismos. Se debe poder acceder a las cajas y a su contenido en todo momento. Los contenidos de las cajas tienen la capacidad de generar niveles extremos de calor.

**Lugar:** el área del proyecto está dentro de los límites de la ciudad de Fort Collins, Colorado. El Equipo del proyecto selecciona los lugares específicos.

Visite la Galería de imágenes en [www.fcgov.com/cabinets](http://www.fcgov.com/cabinets) para ver los murales en las cabinas de transformadores realizados con anterioridad.

---

## ELEGIBILIDAD

---

Este proyecto está abierto a todos los artistas/equipos que residan o tengan un estudio actual dentro del Área de Gestión de Crecimiento de Fort Collins, Colorado, y que residan legalmente y estén autorizados para trabajar en Estados Unidos. Puede encontrar un mapa del Área de Gestión de Crecimiento en [fcgov.com/growth-management-area](http://fcgov.com/growth-management-area). La prueba de elegibilidad debe estar disponible a pedido. El artista o el líder del equipo de artistas debe tener al menos 18 años. El artista debe estar dispuesto a trabajar con el equipo de diseño seleccionado por la ciudad de Fort Collins. Cada artista o equipo artístico solo puede presentar un propuesta. Los artistas con murales en cabinas de transformadores premiados anteriormente y que aún están en proceso no son elegibles para aplicar.

---

## MEDIOS

---

El equipo está buscando murales para pintar en cabinas de transformadores en funcionamiento. El tratamiento de la superficie debe permitir que los equipos de servicios públicos abran la caja y trabajen en ella. La ciudad preparará la superficie a pintar y agregará un recubrimiento final anti grafiti al mural.

---

## PRESUPUESTO

---

La compensación dependerá del área de la superficie de las cabinas a pintar, que la determinará el Equipo del Proyecto Murales en Cabinas de Transformadores. El monto total del contrato, para todos los gastos aplicables, que incluye todos los honorarios de consultoría del equipo de diseño, el diseño, el viaje y la ejecución de todas las obras de arte seleccionadas, será un monto basado en los pies cuadrados totales de la superficie a pintar por lugar. Si se selecciona al artista para el proyecto Cabina de Transformadores del Vecindario, recibirá \$500 por el trabajo de participación en la comunidad, además de la compensación por el mural de la cabina. Se pagará un mínimo de \$1,250 por artista.

---

## PROCESO DE SELECCIÓN

---

El Comité de selección puede estar formado por la Junta de APP, representantes del Equipo del proyecto Murales en cabinas de transformadores y un representante del Departamento de Compras de la ciudad. El Comité revisará el material de solicitud y hará una recomendación final. El Comité de selección se reserva el derecho a rechazar cualquier inscripción en cualquier momento del proceso de selección y revisión.

Los artistas/equipos se elegirán durante un proceso de revisión inicial. Cada artista/equipo trabajará con el equipo del proyecto para desarrollar una propuesta de diseño detallada, un presupuesto y un cronograma. Después de la aprobación final de la Junta de APP y posiblemente del Consejo de la ciudad de Fort Collins, los artistas recibirán contratos por un monto mínimo de \$1,250.

---

## CRITERIOS DE SELECCIÓN

---

1. Idoneidad del artista/equipo para el proyecto, según lo demostrado en el currículum y la carta de intenciones.
2. Calidad del trabajos anteriores del artista/equipo, según se demuestre en las imágenes digitales y referencias.

---

## CONTRATO

---

Después de la selección y la aprobación final del diseño, el artista debe firmar un contrato con la ciudad de Fort Collins. Todo trabajo terminado debe ser fiel a los dibujos, diseños, conceptos y presupuesto aprobados por la Junta de APP y posiblemente por el Consejo de la ciudad de Fort Collins. Los informes de progreso y los pagos se realizarán según lo contratado, y el pago final se realizará una vez completado y aceptado por la ciudad de Fort Collins.

---

## MATERIALES DE SOLICITUD PARA PRESENTAR

---

**Entregue una (1) copia de los siguientes materiales:**

1. Una carta de intenciones de una página. Incluya información sobre por qué está interesado y de qué manera sus habilidades y experiencia se relacionan con este proyecto.
2. Currículum actual (máx. 2 páginas) describiendo sus logros como artista. Los currículums del equipo pueden ser de 2 páginas para el equipo o de una página por cada miembro del equipo.
3. Lista de imágenes incluso nombre, título, medios, dimensiones y fecha de la obra de arte. Indique todos los nombres si la obra fue realizada por un equipo de artistas.
4. Formulario completo en la página 5 de esta RFQ.

**No incluya imágenes en el currículum, la carta de intenciones o la lista de diapositivas.**

**Además de los materiales anteriores, presente:**

1. Seis imágenes digitales de trabajos recientes creados en los últimos 3 años. Buscamos murales coloridos para cabinas de transformadores, con un contraste de alto valor y composiciones cargadas para ayudar a disuadir los grafitis. Nos gustaría ver ejemplos de trabajos similares. Las imágenes digitales se deben presentar en formato jpeg, de hasta 300 dpi, no más de 1.5 MB por imagen. Al abrirla, cada imagen debe aparecer en la orientación correcta. Etiquete cada imagen con el apellido del artista y el número de imagen que coincida con la lista de imágenes del artista. Si envía su presentación por correo postal, grabe las imágenes en un CD compatible con PC e inclúyalo con sus materiales de presentación.

**No incluya una propuesta, representación gráfica o ilustración con esta solicitud.**

**La presentación debe estar completa o no se revisará.**

**Los materiales no solicitados no se revisarán.**

---

## NOTIFICACIÓN

---

Todas las propuestas presentadas deben cumplir con todos los códigos de la ciudad pertinentes y los requisitos de la carta. La ciudad de Fort Collins se reserva el derecho a rechazar todas las propuestas y a renunciar a irregularidades e informalidades. Los artistas no deben ponerse en contacto con la comunidad o vecinos del proyecto de APP a menos que lo hayan combinado con Ellen Martin, Coordinadora de la ciudad para el APP.

Atentamente,  
Gerry Paul  
Director de Compras

Complete este formulario e incluya los materiales de su solicitud.

Nombre: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

**Vivo o tengo un estudio actual dentro del  
Área de Gestión de Crecimiento de Fort Collins, Colorado  
Confirme en [fcgov.com/growth-management-area](http://fcgov.com/growth-management-area)**

Dirección particular: \_\_\_\_\_

Dirección del estudio: \_\_\_\_\_

**Proyecto Murales en cabinas de transformadores del vecindario (opcional)\***

Estoy interesado en presentarme en el proyecto Murales en Cabinas de Transformadores del Vecindario:

\* Los artistas que seleccionen esta opción también serán considerados para un Mural de Cabina de Transformador, pero si son seleccionados, se les asignará sólo uno o el otro.

Cuéntenos sobre cualquier experiencia previa con proyectos de participación en la comunidad y por qué está interesado en este proyecto.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_